

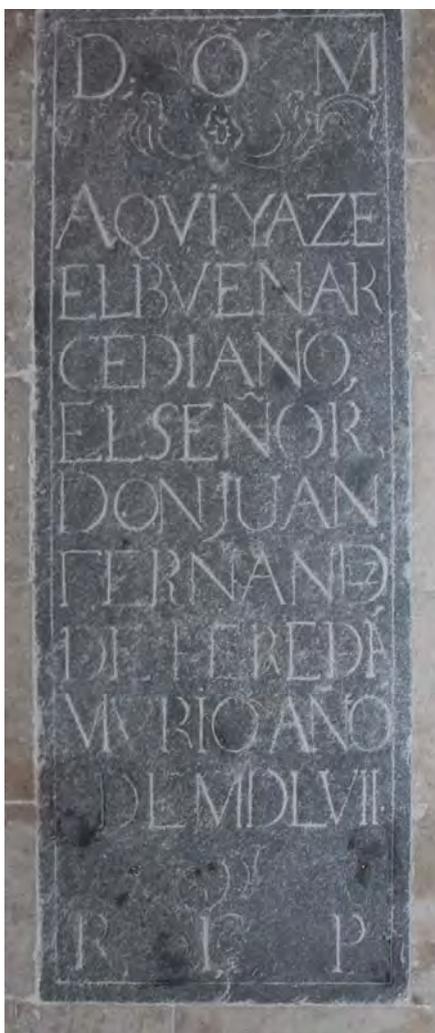
CUENCA. CATEDRAL

EPITAFIO DEL ARCEDIANO JUAN FERNÁNDEZ DE HEREDIA († 1557)

Lápida situada en la nave de San Cristóbal (nave de la derecha). Pizarra. Texto en castellano enmarcado por una línea simple con ornamentación sencilla de algunos roleos que separan las fórmulas inicial D. O. M. y final R. I. P. del cuerpo del texto.

Ediciones anteriores:

- M. LÓPEZ, *Memorias históricas de Cuenca y su obispado* [1787]. Ed. de A. González Palencia, 2 vols., CSIC-Ayto. de Cuenca (1949), vol. II, p. 207.
- A. GONZÁLEZ PALENCIA, "Datos biográficos del licenciado Sebastián de Covarrubias y Horozco", *Boletín de la Real Academia Española* 12 (1925), pp. 39-72, p. 60, nota 1.



D. O. M.

AQVI YAZE
EL BVEN AR
CEDIANO,
EL SEÑOR,
DON JUAN
FERNANDE
DE HEREDA
MVRIO AÑO
DE MDLVII.

R. I. P.

Edición

D(eo) O(ptimo) M(aximo). / Aquí yace / el buen ar/cediano, / el señor, / Don Juan / Fernandez / de Heredia. / Murio año / de MDLVII. / R(equiescat) i(n) p(ace).

Comentario

Las ediciones anteriores no reproducen con fidelidad el texto ni la grafía de la inscripción. Por ej. Mateo López omite la fórmula inicial D. O. M. y la final R. I. P. y transcribe *yace* en lugar de *yaze*, y 1557 en lugar de *MDLVII*. González Palencia transcribe también *yace* en lugar de *yaze* y, al igual que Mateo López, omite también la fórmula final.

Juan Fernández de Heredia era natural de Valencia y murió a los 90 años de edad. Fundó en la catedral de Cuenca el altar de San Fabián y San Sebastián, situado muy cerca de su sepultura, y dejó varias dotaciones (una capellanía, festividades, para curas y beneficiados, etc.) (*cf.* MATEO LÓPEZ, *Memorias...*, vol. II, p. 207).